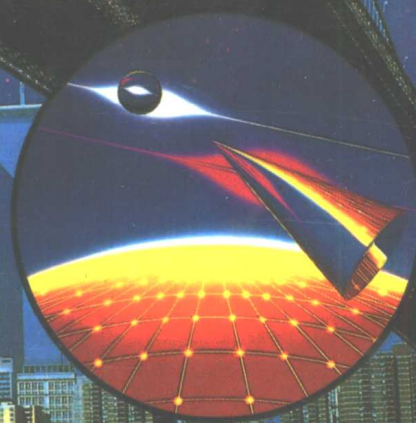


I·SEE·ALL

彩色图解英汉百科大全

分门别类



四川科学技术出版社

彩色图解英汉百科大全

I·SEE·ALL

王倩 张珏 陈珉
罗炎伸 冉小雪 杨宇 译
刘军 王征远

雷功元 译审
周光亚 张浙川 统校

四川科学技术出版社
1992年·成都

(川) 新登字 004 号

书 名 彩色图解英汉百科大全

译 者 王倩 等

责任编辑 侯矾楠 喻瑞卿

校 对 邱望生 费文娟

阎 嘉 曾 华 等

封面设计 樊晓柯

出 版 四川科学技术出版社
发 行

(成都盐道街 3 号) 邮编 610012

新华书店经销

印 刷 绵阳新华印刷厂

版 次 1992 年 9 月第一版

印 次 1992 年 9 月第一次印刷

规 格 787×1092 毫米 1/20

印 张 23.6

字 数 760 千字

定 价 68.00 元

ISBN7—5364—2453—1/G · 539

编译者的话

学外语,需要一本好的词典。有的词,无论词典怎样解释,读罢依然如坠五里雾中。于是有了插图词典(如绘图牛津词典)、分类图解词典(如杜登词典)。读者看图识字,一目了然。但所辑者多为名词,缺乏固定搭配与活用句型,适用性自然有限。后来百科性质的各种万用事典应运而生。它们大多门类齐全,收词较丰,还有相当数量的对话句型,极富资料性。只是体例杂乱,词、语、句如断线珍珠。一般读者,尤其初学者仍感不便。

由日本明治大学教授堀内克明等编著的 I See All (《彩色图解英汉百科大全》)标志着世界辞书编辑史上一个新的里程碑。《大全》按英语及其背景、人、生活、社会、交通旅行、教育文化、运动与娱乐、动物植物、科学自然分为9章182节。每节分单词、解释、扩充三部分。单词与该节内容密切相关,包括最常用的名词、动词、形容词,甚至词组。注音以美音为主。注释除图解外,还辅以文字说明,内容兼涉词源,同义词,反义词与英、美语比较。解释部分则介绍有关语言,及语言以外的各种知识。而扩充部分则补充大量的词组、句型,使刚学到的知识及时巩固深化。更有奇者,是在每章之末辟“聚光灯”(SPOTLIGHT)一栏,集中归纳某一方面的词汇和背景知识,颇有一唱三叹之妙。

和同类辞书相比,《大全》可以引为自豪的,第一是知识性。飞来神笔的画头语,振聋发聩的解释词,丰富多采的知识扩充,处处使人感受到编撰者才华横溢。诸如坐立行走,喜怒哀乐,花开花落,鸟啼兽鸣,简直是一部精采纷呈的描写词典;音乐史、服装史、建筑史、造船史伴你漫步古今……《大全》象一位智慧老人,滔滔不绝地讲述着天地间的奇珍。

第二是趣味性。精美的照片,妙趣横生的图画,本身便具有一种挡不住的诱惑。其实《大全》的魅力,不仅因图能悦目,而且文能怡情。随处可见的词语探源,东西方文化比较,语言比较,言简而意赅,真是妙语连珠。本来是艰涩隐晦的殿堂之学,偏能化玄奥为平易,读来兴趣盎然,回味无穷。

第三是实用性。《大全》的编写者分类、选词、引申、发挥概以实用为据,决不以饱学自矜。比如出国手续怎么办,相机如何装片,拍摄;一封信是怎么旅行的,警察是怎样破案的;日蚀是怎么回事,石油生产的整个流程如何等等,全是生活、学习、工作中所见所闻,自然是雅

俗共赏,人见人爱。即使是给单词注音,也充分体现实用第一的原则。一般图解词典正文没有音标。而《大全》考虑到东方人学英语的实际,强调先正音,后明义,并且毅然扬弃D·琼斯的注音,而选择了KK音标。这是基于学术上的理由,也是出于事实上的需要。因为当今世界上听到的、讲到的,大抵都是美国音。还有,词组、短语的注音尤其以反映真实为前提。如 look up [ˌlʊk'ʌp], bread and butter ['bredn 'bʌtə], vegetable garden ['vedʒətəbl 'gɑ:dn],真实地记录了逻辑重音和连读,与词典的单词注音情况完全两样。

第四是可靠性。象日本在全球收集经济情报那样,《大全》苦心经营在英语世界中的语言信息网络。《大全》的语言材料是最新的,第一手的,是完全可以信赖的。它的全部图片所创造的气氛经专家鉴定,与文字材料完全吻合。读者看到的是一幅幅真实的画面,听到的是地地道道英、美人的语言。由于十分贴近生活,一般词典未收却又早已脍炙人口的俚语、学生语、儿童语甚至如卡拉OK、激光唱片、激光视盘等新鲜玩意儿也随处可见。

《大全》熔知识性、趣味性、实用性、可靠性于一炉。它奉献给读者的不仅是一部完美的工具书兼教科书,而且是一种激动人心的外语教学新思维。

多年来,我们渴望见到如《大全》这样的工具书或教科书。受过几年外语训练的学生,往往感到所学的知识不能满足实际的需要,这是因为他们在课堂上很少学到真正有用的东西。如果一开始便如《大全》那样,教给他们活的语言及各种有用的知识,则情形就会大不一样。

因此,我们急于把1991年最新出版的《大全》介绍给国内广大外语工作者和大、中学生。编译这部“词典里没有的词”谈何容易!我们查阅了大量工具书和资料。书中甘苦,唯有自知。考虑到国内大多数人的习惯,我们用琼斯音标代替了KK音标。二者皆采用国际音标符号,各自反映英或美语的发音。原书站在日本人的立场上,做了许多英、日对比。编译时,我们不得不站在中国人的立场上,把有些英、日比较改作英、汉比较,尤其是语言比较和文化比较。以我们的学力和时间做这项工作,显得力不从心。不过,我们仍然不揣冒昧,将拙作就正于大方之家。我们期待着,尽快读到我们自己编写的《彩色图解英汉百科大全》。

前言

本书的基本方针是：1. 站在日本人的立场上进行编纂；2. 培养对英语的爱好；3. 重视词汇的活用。在此前提下，我们拟订了以下编纂目标。

编纂目标

- ①通过富有魅力的图解，提高对英语的兴趣与关注。
本书设计了许多富有魅力的、新颖的图解，在轻松的学习过程中逐渐提高对英语的兴趣与关注。
- ②本书内容丰富，范围广，从初中生到一般社会成员均可使用。只需具有初等英语水平，无论是初中生、高中生、大学生，乃至一般社会成员均可使用。
- ③对词汇功能的解释清晰明瞭（注重于词汇功能）。
由于图解辞典很容易编成缺乏活用性的名称辞典，因此，我们在收录许多动词、功能词汇的同时，还附有解释、例句、注释等等，增强了活用性。
- ④综合介绍了英美文化及其国民性。
本书并不限于孤立地介绍某些单个词语或事物，而是有机地利用**图解、解释、扩充**等项目，将该词语的背景知识，英、美文化及国民性综合地介绍给读者。
- ⑤着重于常用词语及事物的解释。
英、美人的日常用语及行为，有很多我们不能理解，本书则着重于这些词汇及事物的解说。
- ⑥大量运用比较、对照的手法，力争形象鲜明。
尽可能列出英、美文化与日本文化之间的差异，以及同义词、近义词的细微差别等。
- ⑦本书内容以美国社会为主。
本书内容以美国社会为主，必要时，也加进有关英国的事项。
- ⑧重点收录现代实用词语。
本书的中心是日常会话中及读物中出现的现代通用词语。

为了实现上述目标，我们作了大量努力。为了获得有价值的资料，我们曾拜托现居海外者，收集了许多当地最新情报。因此，许多执笔者也付出了艰辛的劳动。特别是堀内克明先生，在亲自执笔的同时，还负责所有章节详细的校对工作。

本大全的结构及使用方法

本书分为9章182节，“英语及其背景”为第一章，以下依次为：人→生活→社会→交通、旅行→教育、文化→运动、娱乐→动物、植物→科学、自然。全书共9章，编号的图解词目约5000条，再加上解释、扩充中补充的词目，总计约15,000条。

为了方便读者使用，每节都以一图版页，即两页（2 pages）为单位。每一图版页原则上在图解下方设有“单词”与“解释”（包括背景知识）部分；图解右边设有“扩充”（包括关联词与相关表达）部分。

最好的使用方法是当您翻看本书的某一页时，首先看您最感兴趣的地方，根据那一版的语言词汇、图片和图文气氛来发挥您的想象力，轻松愉快地记忆英语。本书也可作为俱乐部活动的参考书或分组学习的教材。本书的宗旨就是在相互交流、相互研究中，扩展您的知识面，同时，提高您对英语的兴趣。

如果要查找某一特定词语时，请利用卷末的**英汉索引**。因此，最后的索引部分也可作普通词典使用。

图片是图解辞典的生命，因此，我们对此倍加细心。本书所有图片都是依照有出处的资料绘制的，而且特别注意到了细节与气氛不能与实物有偏差。所有图案都经专家或外国人校对过，您可放心使用。

昭和60年11月（1985年11月）

语言学软件开发部

图解大全

天地万物所有名称都是由词语来标注的,因此从古至今,人们一直试图用事物的具体图形来标示词语。在普通的英文辞典中也习惯列插图,这在美国特别盛行。例如韦伯斯特(Noah Webster)大辞典的旧版本中,其卷末插进了许多图片,将它作为图鉴,在很长一段时间都受到人们的喜爱。

象这样的插图,儿童字典中是必不可少的,靠定义不易理解的事物,一看到图片立即就能理解。实际上,成人用的辞典中,不管对动植物、服装、家具等的名称下了多长的定义,但如果没有图片,有很多地方还是难以理解。特别是一些有关国外的风土人情,用图画或照片来例示是不可缺少的。

国外的图解辞典中,1928年英国出版了一部名叫 Arthur Mee, *I See All* (Amalgamated Press) (本书的书名由此而来)的照片图解辞典,此后便绝版了,现在使用的是复刻版。在该书中,所有的词汇都由照片与图画来表示,象 sneeze (打喷嚏) yawn (打呵欠) 这类词,也由照片来例示。因此,它不是一本单纯的百科事典性质的照片集。1936年,德国出了一部《杜登(Duden)图解辞典》(Duden Bildwörterbuch)。所谓“Duden”(杜登)也就成了图解辞典的代名词。其中一册为英文版,称之为《The English Duden》,也有日文版。此后,在日本相继出版了五、六种图解辞典。但这些辞典,绘图的细微部分多不清晰,并且,绘图中没有栩栩如生的行为动作,因而,看起来不能令人十分满意。加之它们都是单纯的名称图解辞典,收录的词汇只限于名词,动词与形容词则没有作为词目而出现。

现在,我们编纂的这部《大全》与上述名称辞典不同,收进了一些必要的动词、形容词。而且照片与绘图相互结合,从整体效果来看,显得生动活泼。另外,我们还作了新的尝试,即对某些语句作了尽量详细的说明。

本书作为一部以英语为中心的书籍,加进了许多英、美的风土人情。因此,本书收录了一些别的辞典没

有收录的词句。这样,虽然画面丰富多彩,但解说却始终从“语言”的角度出发。

基本词汇与生活词汇

本书的使用对象虽然是初中生到一般社会成员,但收录的词汇并不限于所谓的教育基本词汇,它包含了所有领域的词汇。但是,从另一方面来看,即便是基本词汇也有忍痛割爱的,还有一些没有必要用图解来说明的词汇也删掉了。就本书而言,不可能把所有的事物以及与之相关的词句都收录进来。因此,有些项目我们不得不忍痛割舍。与此同时,本书一个很引人注目的特点,就是收录了许多在英文辞典中也没有出现的日常常用词汇。

在日本曾列出过许多教科书用基本词汇,但这些词汇都是以使用频率为标准而任意选出的词,并无确定其为基本词汇之根据。另外,从使用频率这一点来看,它是根据各种人的生活背景、生活习性的不同而不同的。例如,对男孩子来讲,可以说 dinosaur (恐龙)就是个比 vase (花瓶)更重要的词。本书在各章节中,选出了相当部分的专用词汇,其选择标准并不单纯依据使用频率,还参考了各执笔者或编纂者的个人体验。

本书特别重视的是被称之为生活词汇的日常常用词汇。这些词汇在当今的日本英语教学中几乎没有出现。本书虽不能囊括所有的生活词汇,但尽可能收集进来。例如:儿童用语(nursery language, baby talk)与学生俚语(school slang, college slang)等。这些青少年常用的生活词汇是本书很重要的一个组成部分。

常常可听到这样的说法:在学校学的英语没有用。我认为其原因之一便是没有教给学生这些与生活紧密相连的、具有真实感的词汇。当然,本书最终还是以学校英语教学为基础,在此之上补充大量的生活英语,这样便能拓展您的英语知识范围。

辞典里没有的词汇

即使是英文辞典,也有很多生活词汇没有收录进去。我们在编译这本图解大全时,就发觉普通辞典里漏

掉的词格外地多。这是因为普通辞典是以词汇为基准编写的,而图解辞典则要以事物为基准来编写。即,当某一事物出现在眼前时,从该事物应如何说为出发点,自然而然地浮现出它的名称。这一点可以作为弥补以往辞典的不足或缺陷的方法之一而继续进行研究。例如,象 after-shave(剃须后的洗发剂)。这样常见的词汇,英文辞典里几乎都没有出现。大概是因为太接近生活的缘故吧。收录有 limestone cavern(钟乳洞)这个单词的辞典也寥寥无几。但奇妙的是,普通辞典里几乎都把相同的一大批词汇遗漏掉了。

另外,就辞典的一般观念来看,不是单词的词汇,一般都不予收录。例如:vibgyor [ˈvibnjɔːr]这个常见的词汇,是为了便于记忆彩虹的七种颜色而取 violet, indigo, blue, green, yellow, orange, red 七个单词之首字母组成的,这种词在辞典里就查不到。另外,象 eenie, meenie, minie, moe 等等游戏词汇,在普通辞典里也不易查到。

鉴于这种状况,本大全尽其可能地收录了有关家庭及日常生活的词汇。除此之外,在其他的类别中,我们也尽量收录一些在普通辞典中难以查到的,但又是必要的词汇。例如,在汽车与飞机部分的内容中,就有不少不属于专业技术词汇的日常用语,这部分词汇在普通辞典中却难以查到。收集了这样一些词汇,我们这部书几乎成了“辞典里没有的词汇之辞典”。

因为收录了众多实际生活词汇,因此,本书的执笔者除了教师以外,还有众多的实际专业人员。

词汇联想群

本书词汇按项目类别排列,这种分类是根据词汇分类学(taxonomy)来进行的,从某种意义上讲近似于 Roget 的分类词汇表。由此可以了解到事物与词汇之间的相互关系,以及词与词之间的连接,分布等。即明确地列示出由某一词汇可以联想到哪些其它词汇。这种方法对外国人学英语,记忆英语词句极有帮助。就是说可以根据联想一个接一个地记忆词句,并能根据画面强化记忆。这确是增加词汇量最好的方法之一。

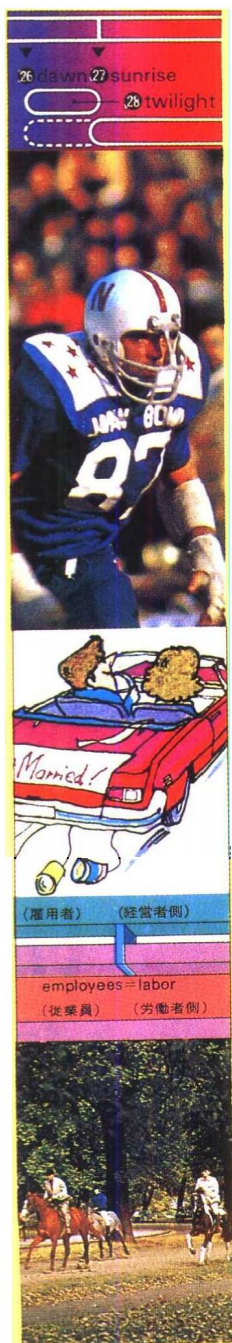
另外,在收录与烹调、滑雪、保龄球等生活行为有关的词汇时,我们考虑到词汇都是在生活环境中产生的,因此需要编排得象是在看一幅词汇的立体地图。于是,本书中任何地方您都可以找出例句、对话等。

此外,象“海外旅行”、“公园与游乐园”等章节中,我们加进了必要的导游手册,使词汇富于生动性,展现出实际的场面。当然,由于篇幅关系,我们不可能面面俱到,但不管是哪一项目,我们都以“生活与词语”为主题,在此基础上作相应的变化。

而且,采用各种方式来说明词汇的起源也是本书的特色之一。所谓辞源与句源,大多是以把某一生活类别的词汇带入别的类别为其出发点的。例如:jumbo(马戏团里的大象→巨大的物体→巨型喷气客机)这样的例子并不少见。本书“神话”一章中,也集中了许多起源性的词汇。我想,了解这种词汇渊源就为我们进一步了解作为文化遗产的词语之历史,以及深藏于其中的英、美人的生活习性 & 思维方法,提供了一条大致的线索。

本大全使用说明

- 字母拼写以美国拼写法为主,如果与英国的差别太大,则一并列出。
- 发音以美音为主,与英国发音差别过大时则一并列出。
例如:vase[veis/vɑ:z]
- 两个以上的单词组成的多重音词组,则将该词组作为复合词标示重音。
例:White House [ˌhwaɪt 'haʊs]
- 【美】……美国语 【英】……英国语
 【俚】……俚语 【口】……口语
 【古】……古语 【话】……会话
- []意为可替换前面的词(句)。
- ()将表示译文、补注外,还表示可省略()内的词(句)或符号。
- “单词”中的~,表示省略了词目译语的全部或一部分。
- 图中所示事物为复数时,按照英语的习惯我们也采用复数名词的形式。
- 动植物名称中有列出其总名称的情况,但没有一一说明这是总名称。



Contents 目 录

编者的话	3
前 言	4
图解大全与日常用语	5
English & Its Background 英语及其背景	15
1. Languages of the World 全世界的语言	16
2. English 1 英语 1 英语的起源	18
3. English 2 英语 2 英语的历史	20
4. English 3 英语 3 英语的文字	22
5. English 4 英语 4 集合词	24
6. English 5 英语 5 对比词	26
7. English 6 英语 6 象声词	28
8. English 7 英语 7 小孩用语与学生俚语	30
9. English 8 英语 8 源于人名、地名的词汇	32
10. English 9 英语 9 数	34
11. English 10 英语 10 介词	36
12. Proverbs 谚语	38
13. Superstitions 迷信	40
14. Supernatural Phenomena 超自然现象	42
15. Cowboys & Indians 牛仔与印第安人	44
16. Mother Goose 1 童谣世界 1	46
17. Mother Goose 2 童谣世界 2	48
18. Fables 寓言	50
19. Legend & Folklore 传奇与民间故事	52
20. Myths 1 神话 1	54
21. Myths 2 神话 2	56
22. Myths 3 神话 3	58
23. Imaginary Animals 想象中的动物	60
24. Fairies, Angels & Witches 妖精、天使、女巫	62
25. Castles, Knights & Heraldry 城堡、骑士、纹章	64
26. Christianity 1 基督教 1 教会等级制度	66
27. Christianity 2 基督教 2 教会内部	68
28. Christianity 3 基督教 3 圣经词汇	70

29. Festivals & Customs 1	节日与风俗 1	72
30. Festivals & Customs 2	节日与风俗 2	74

Human Being 人 77

31. Human Body 1	人体 1	78
32. Human Body 2	人体 2	80
33. Head	头部	82
34. Hand	手、手的基本动作	84
35. Leg	腿、腿的基本动作	86
36. Eye & Ear	眼和耳	88
37. Mouth & Nose	口和鼻	90
38. State of Health	健康状况	92
39. Injuries & First Aid	外伤与急救	94
40. Facial Expressions	表情	96
41. Gestures 1	姿势 1	98
42. Gestures 2	姿势 2	100
43. Daily Life	日常生活	102
44. Lifetime	人的一生	104
45. Marriage	结婚	106
46. Death	死亡	108

Life 生活 111

47. House 1	房屋 1	112
48. House 2	房屋 2	114
49. House 3	房屋 3	116
50. Living Room	起居室	118
51. Bedroom & Bathroom	卧室与浴室	120
52. Kitchen & Dining Room	厨房与餐厅	122
53. Tools	工具	124
54. Clothing 1	服装 1 男装	126
55. Clothing 2	服装 2 女装	128
56. Clothing 3	服装 3 便装、睡衣等	130





57. Nursery 保育室	132
58. Hats & Shoes 帽子与鞋	134
59. Bags, Glasses & Tobacco 包、眼镜、香烟	136
60. Accessories & Jewels 服饰与珠宝	138
61. History of Costume 服装的历史	140
62. Barber & Beauty Shop 理发与美容院	142
63. Clocks & Time 钟与时间	144
64. Breakfast 早餐	146
65. Dinner 正餐	148
66. Cooking 1 烹饪 1 烹饪词汇	150
67. Cooking 2 烹饪 2 烹饪用具	152
68. Beverages 1 饮料 1 酒精类饮料	154
69. Beverages 2 饮料 2 咖啡、红茶、清凉饮料	156
70. Restaurants 餐馆与快餐	158

Society 社会

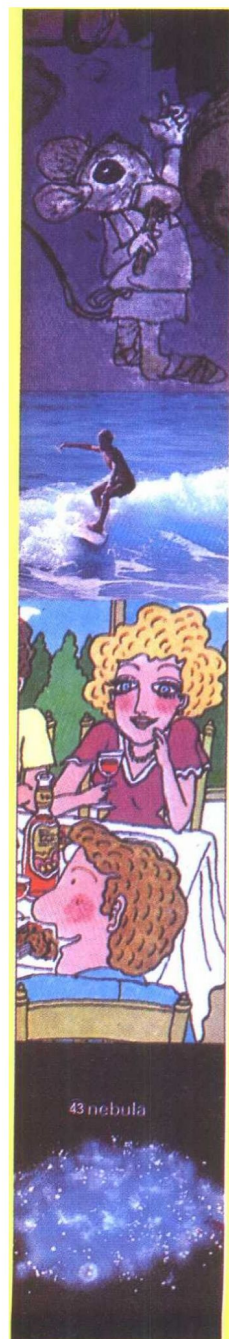
71. Politics 1 政治 1	162
72. Politics 2 政治 2	164
73. Military Affairs 军事	166
74. Laws & Courts 法律与诉讼	168
75. Police 警察	170
76. Fire Fighting 消防	172
77. Post Office 邮局	174
78. Telephone & Telegram 电话与电报	176
79. Bank 银行	178
80. Money 货币	180
81. Newspaper 报纸	182
82. Broadcasting 广播	184
83. Publishing 出版	186
84. Business Office 公司	188
85. Department Store 百货商店	190
86. Hospital 医院	192
87. Farming & Herding 农场与牧场	194
88. Forestry & Fishery 林业与水产业	196
89. Occupations 1 职业 1	198
90. Occupations 2 职业 2	200

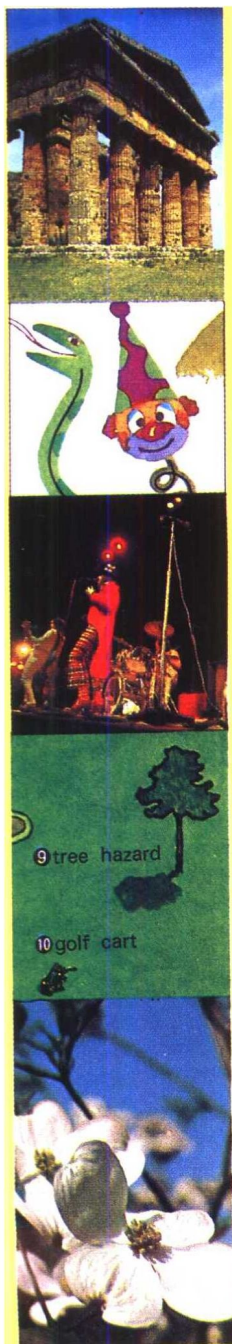
Traffic & Travel 交通、旅行..... 203

91. Roads 1 道路 1 街道	204
92. Roads 2 道路 2 高速公路与桥	206
93. Signs & Posters 标志与广告	208
94. Automobiles 1 汽车 1	210
95. Automobiles 2 汽车 2	212
96. Automobiles 3 汽车 3	214
97. Bicycles & Motorcycles 自行车与摩托车	216
98. Buses & Taxis 公共汽车与出租车	218
99. Railroad Station 火车站	220
100. Trains 火车	222
101. Carriages 马车	224
102. Aircraft 1 飞行器 1	226
103. Aircraft 2 飞行器 2	228
104. Ships 1 船 1 构造	230
105. Ships 2 船 2 种类	232
106. Ships 3 船 3 帆船	234
107. Ships 4 船 4 航海、港口	236
108. Traveling Abroad 1 海外旅行 1 手续	238
109. Traveling Abroad 2 海外旅行 2 旅馆	240
110. Traveling Abroad 3 海外旅行 3 观光	242

Education & Culture 教育、文化..... 245

111. Educational System 教育制度	246
112. School 学校	248
113. Figures & Formulas 图形与算式	250
114. Experiments & Observation 实验与观察	252
115. Language Laboratory 语言实验室	254
116. Painting & Sculpture 绘画与雕刻	256
117. Color 颜色	258
118. Architecture 建筑	260
119. Music 1 音乐 1	262
120. Music 2 音乐 2	264
121. Music 3 音乐 3	266





Sports & Amusements 运动、娱乐 269

122. Baseball 1 棒球 1	270
123. Baseball 2 棒球 2	272
124. Baseball 3 棒球 3	274
125. Football 足球(橄榄球)	276
126. Ball Games 各种球类运动	278
127. Track, Field & Water Sports 田径与水上运动	280
128. Indoor Sports 室内体育运动	282
129. Winter Sports 冬季运动	284
130. Horseback Riding 骑马与赛马	286
131. Cricket & Croquet 板球与槌球	288
132. Golf 高尔夫球	290
133. Bowling & Billiards 保龄球与台球	292
134. Fishing & Mountaineering 钓鱼与登山	294
135. Seaside Resort 海滨浴场	296
136. Camping 野营	298
137. Cards & Betting 扑克牌与赌博	300
138. Chess & Checkers 国际象棋与西洋跳棋	302
139. Motion Pictures 电影	304
140. Parks & Amusement Parks 公园与游乐园	306
141. Cameras 照相机(摄像机)	308
142. Audio & Video 音响与影像	310
143. Children's Games 1 儿童游戏 1	312
144. Children's Games 2 儿童游戏 2	314
145. Children's Games 3 儿童游戏 3	316

Animals & Plants 动物、植物 319

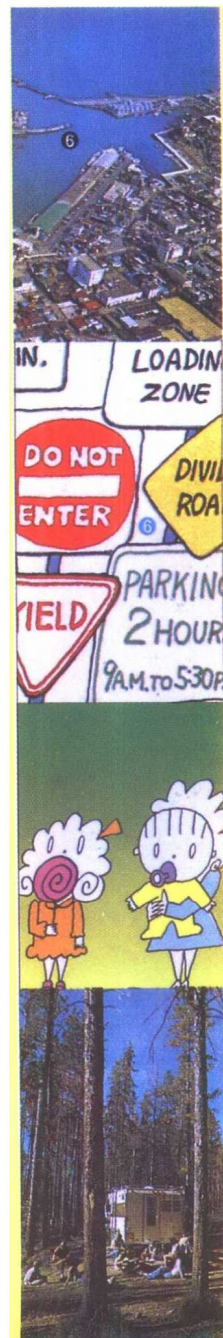
146. Man & Animals 1 人与动物 1	320
147. Man & Animals 2 人与动物 2	322
148. Dogs 狗	324
149. Dogs & Cats 狗与猫	326
150. Horses 马	328
151. Livestock & Poultry 家畜与家禽	330
152. Wild Animals 1 野生动物 1	332
153. Wild Animals 2 野生动物 2	334

154. Birds 1 鸟类 1	336
155. Birds 2 鸟类 2	338
156. Fishes 1 鱼类 1	340
157. Fishes 2 鱼类 2	342
158. Marine Life 海洋生物	344
159. Insects 昆虫	346
160. Reptiles & Amphibia 爬行动物与两栖动物	348
161. Man & Plants 人类与植物	350
162. Flowers 1 花 1	352
163. Flowers 2 花 2	354
164. Fruits 水果	356
165. Cereals & Vegetables 粮食与蔬菜	358
166. Herbs 药用植物	360
167. Wild Plants 野生植物	362
168. Trees 1 树木 1	364
169. Trees 2 树木 2	366
170. Algae, Fungi & Microbes 藻类、菌类、微生物	368

Science & Nature 科学、自然 371

171. Stars & Constellations 星与星座	372
172. Sun & Moon 太阳与月亮	374
173. Space Exploration 空间探索	376
174. Earth 1 地球 1	378
175. Earth 2 地球 2	380
176. Earth 3 地球 3	382
177. Climate & Seasons 气候与季节	384
178. Weather 天气	386
179. Energy 能源的利用	388
180. Petroleum 石油及其制品	390
181. Computers 计算机	392
182. Arms & Weapons 武器的发展	394

Index 英汉索引	397
------------------	-----



SPOTLIGHT (聚光灯)目录

SPOTLIGHT 1 (English & Its Background)	76
莎士比亚名句选	
SPOTLIGHT 2 (Human Being)	110
人脑	
SPOTLIGHT 3 (Life)	166
(1) 美国餐馆	
(2) 美国菜与食品	
SPOTLIGHT 4 (Society)	202
(1) 美国书店	
(2) 美国图书馆	
SPOTLIGHT 5 (Traffic & Travel)	224
(1) 机场内	
(2) 高速铁路	
SPOTLIGHT 6 (Education & Culture)	268
(1) 芭蕾	
(2) 戏剧演出与剧院	
(3) 歌剧、音乐等	
SPOTLIGHT 7 (Sports & Amusements)	318
(1) 马戏与魔术	
(2) 新体育	
SPOTLIGHT 8 (Animals & Plants)	370
(1) 美国动物	
(2) 美国植物	
SPOTLIGHT 9 (Science & Nature)	396
与电子计算机有关的词汇	

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Languages of the World 世界的语言 | 16. Mother Goose 1 童谣世界 1 |
| 2. English 1 英语 1 | 17. Mother Goose 2 童谣世界 2 |
| 3. English 2 英语 2 | 18. Fables 寓言 |
| 4. English 3 英语 3 | 19. Legend & Folklore 传奇与民间故事 |
| 5. English 4 英语 4 | 20. Myths 1 神话 1 |
| 6. English 5 英语 5 | 21. Myths 2 神话 2 |
| 7. English 6 英语 6 | 22. Myths 3 神话 3 |
| 8. English 7 英语 7 | 23. Imaginary Animals 想象中的动物 |
| 9. English 8 英语 8 | 24. Fairies, Angels & Witches 仙女、天使与女巫 |
| 10. English 9 英语 9 | 25. Castles, Knights & Heraldry 城堡、骑士、纹章 |
| 11. English 10 英语 10 | 26. Christianity 1 基督教 1 |
| 12. Proverbs 谚语 | 27. Christianity 2 基督教 2 |
| 13. Superstitions 迷信 | 28. Christianity 3 基督教 3 |
| 14. Supernatural Phenomena 超自然现象 | 29. Festivals & Customs 1 节日 1 |
| 15. Cowboys & Indians 牛仔与印第安人 | 30. Festivals & Customs 2 节日 2 |

